

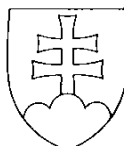
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 8284/57/2025-25598/2025/570760105/Z17

Košice 24.07.2025



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

### **mení a dopĺňa integrované povolenie**

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 5011-34687/2007/Haj/570760105 zo dňa 25.10.2007 zmenené IŽP Košice rozhodnutiami č. 7034-37588/2009/Hut/570760105/Z1 zo dňa 30.11.2009, č. 7088-25600/2010/Haj/570760105/Z2 zo dňa 02.09.2010, č. 7644-29873/2012/Pal/760105/Z3 zo dňa 29.10.2012, č. 4054-15577/2013/Hut/570760105/Z4 zo dňa 08.07.2013, č. 7035-32467/2014/Pal/570760105/Z5 zo dňa 11.11.2014, č. 8365-12307/2015/Wit,Pal/570760105/Z6-SP zo dňa 04.05.2015, č. 7873-36857/2015/Wit,Haj/570760105/Z7-SP zo dňa 10.12.2015, č. 6767-31916/2017/Wit/570760105/Z9-ODS zo dňa 24.10.2017, č. 995-4556/2018/Wit/570760105/Z10-SP zo dňa 16.02.2018 a č. 854-4406/2019/Wit/570760105/Z12-SP zo dňa 11.02.2019, č. 11417/57/2022-7511/2023/570760105/Z14-SP zo dňa 24.02.2022 a č. 1189/57/2023-17164/2025/570760105/Z15 zo dňa 30.05.2025 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„IMUNA PHARM – Výroba farmaceutických výrobkov“**  
**Jarková 269/17, 082 22 Šarišské Michaľany**  
okres: Sabinov

**prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **IMUNA PHARM, a.s.**  
sídlo: **Jarková 269/17, 082 22 Šarišské Michaľany**  
IČO: **36 473 685**

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ je v oblasti ochrany ovzdušia povolenia zmeny stacionárneho zdroja podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, ktorá spočíva vo výmene parného kotla ČKD Dukla typ BK8 za kotol MNK Enerji (BUHAR KAZANI).**

**Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:**

**1) V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky v bode 2.6 Vykurovanie objektov a výroba technologickej pary sa ruší pôvodné znenie odstavca Kotolňa (SO 002 – Kotolňa) a nahrádza sa nasledovným novým znením:**

Kotolňa (SO 002 – Kotolňa), ktorá je súčasťou divízie Výroba a sklad infúzných roztokov pozostáva so strednotlakového parného kotla MNK Enerji (BUHAR KAZANI) (v. č. 2255 DBBUK.01) o menovitom tepelnom 4,12 MW (menovitý tepný opríkon 4,58 W), s inštalovaným horákom WEISHAUP T WM-G30/3-A, ZM-LN (č.40625838), ktorý slúži na výrobu pary o množstve 8 t/h (menovitý výkon), tlaku p 8 bar a teplote 175 °C.

**2) V časti II. Podmienky povolenia v bode B. Emisné limity sa ruší pôvodné znenie bodu „1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia“ a nahrádza sa nasledovným novým znením:**

**1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia**

1.1 Prevádzkovateľ musí zabezpečiť, aby neboli prekročené limitné hodnoty pre jednotlivé zdroje emisií v prevádzke tak, ako je to určené v nasledujúcich tabuľkách. Emisné limity sú určené pre nasledujúce znečisťujúce látky:

**ZNEČISŤUJÚCE LÁTKY VO FORME PLYNOV A PÁR:**

**3. skupina - plynné anorganické látky**

4. podskupina: oxidy dusíka - oxid dusnatý a oxid dusičitý vyjadrené ako oxid dusičitý (ďalej len „NO<sub>x</sub>“),

5. podskupina: oxid uhoľnatý (ďalej len „CO“),

**4. skupina – organické plyny a pary**

4. podskupina: organické látky vyjadrené ako celková suma prchavých organických zlúčenín (ďalej tiež „VOC“).

Tabuľka 1.1

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií*	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ]	Vzťažné Podmienky
Kotolňa SO -26,27,28 INFÚZNE ROZTOKY Kotol K1, K 2, VP1, VP2	komín č. K1 komín č. K2 komín č. VP1 komín č. VP2	CO NO <sub>x</sub>	100 200	1)
Kotolňa – ŽIVNÉ PÔDY VP1, VP2	komín č. VP1 komín č. VP2	CO NO <sub>x</sub>	100 200	1)
Kotolňa BFP – IMMODIN VP1	komín č. VP1	CO NO <sub>x</sub>	100 200	1)
Kotolňa SO 002 infúzne roztoky parný kotol (BUHAR KAZANI)	komín č. 1	CO NO <sub>x</sub>	50 100	1)

\*) názov a číslo miesta vypúšťania emisií sú z evidencie Národného emisného inventarizačného systému (NEIS).

1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C), a referenčný obsah kyslíka 3 % objemových.

Tabuľka 1.2

Zdroj fugitívnych emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit	
		Fugitívne emisie <sup>1)</sup>	Celkové emisie <sup>2)</sup>
Výroba dialyzačných roztokov	VOC [%]	5	5

1) Emisný limit pre fugitívne emisie nezahŕňa množstvo organického rozpúšťadla predaného alebo expedovaného ako súčasť farmaceutických výrobkov v uzatvorených obaloch.

2) Podiel hmotnosti celkových emisií VOC a celkovej hmotnosti vstupu organického rozpúšťadla.

1.2 Prevádzkovateľ je povinný diskontinuálnymi oprávnenými meraniami preukazovať na zdrojoch emisií, že žiadna jednotlivá hodnota diskontinuálneho merania neprekročí hodnotu emisného limitu.

3) **V časti II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému sa ruší pôvodné znenie bodu „1. Kontrola emisií do ovzdušia“ a nahrádza sa nasledovným znením:**

## 1. Kontrola emisií do ovzdušia

1.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie periodických meraní tak, ako je to uvedené v tabuľkách č. 1 a č. 2. Ak sa zistí, že emisné limity boli prekročené, bezodkladne musí o tom informovať IŽP Košice a príslušný Okresný úrad, odbor starostlivosti o životné prostredie. Správy z merania je povinný uchovávať najmenej 6 rokov.

Tabuľka č.1

<b>Zdroj emisií:</b> Kotelňa SO -26,27,28 INFÚZNE ROZTOKY Kotel K1, K 2,VP1, VP2, Kotelňa – ŽIVNÉ PÔDY VP1, VP2 Kotelňa BFP – IMMODIN VP1				
<b>Miesto merania:</b> Kotelňa SO -26,27,28 INFÚZNE ROZTOKY (komín č. K1, komín č. K2, komín č. VP1 komín č. VP2); Kotelňa – ŽIVNÉ PÔDY komín č. VP1, komín č. VP2; Kotelňa BFP – IMMODIN komín č. VP1				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
NO <sub>x</sub>	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1 x 6 kalendárnych rokov	1), 2)	EN 14792
CO	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1 x 6 kalendárnych rokov	1), 2)	EN 15058

Tabuľka č.2

<b>Zdroj emisií:</b> Kotelňa SO 002 infúzne roztoky parný kotel ČKD Dukla typ BK8				
<b>Miesto merania:</b> komín č. 1				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
NO <sub>x</sub>	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1 x 3 kalendárne roky	1), 2)	EN 14792
CO	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1 x 3 kalendárne roky	1), 2)	EN 15058

\*HT – hmotnostný tok, ktorý sa zisťuje v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom v oblasti ochrany ovzdušia.

- 1) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.
- 2) Počet jednotlivých meraní periodického merania a jeho podmienky musia byť v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.

**5) V časti II. Podmienky povolenia, J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke v bode 1. Opatrenia na skúšobnú prevádzku sa ruší podmienka č. 1.4 a pôvodné znenie podmienky č.1.3 sa nahrádza nasledovným znením:**

1.3 Prevádzkovateľ je povinný počas dočasného užívania stavby „Výroba a sklad infúzných roztokov“ (stavebný objekt SO 002 Kotolňa)“ na skúšobnú prevádzku zabezpečiť vykonanie oprávneného merania, za účelom preukázania dodržiavania určených emisných limitov uvedených v bode B.1.1 časti II. integrovaného povolenia, na zdroji znečisťovania vzdušia „parný kotol BUHAR KAZANI“.

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## **O d ô v o d n e n i e**

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia pre prevádzku „IMUNA PHARM – Výroba farmaceutických výrobkov“, na základe žiadosti prevádzkovateľa IMUNA PHARM, a.s., Jarková 269/17, 082 22 Šarišské Michaľany, doručenej IŽP Košice dňa 16.05.2025. Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. l) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa v oblasti ochrany ovzdušia o povolenie zmeny stacionárneho zdroja podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, ktorá spočíva vo výmene parného kotla ČKD Dukla typ BK8 za kotol MNK Enerji (BUHAR KAZANI).

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti upovedomil podľa § 18 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v súčinnosti s § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknutý orgán o začatí konania listom č. 8284/57/2025-17625/2025/Z17 zo dňa 26.05.2025, doručeným v dňoch 28.05.-05.06.2025. IŽP Košice určil lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní odo dňa doručenia oznámenia.

Nakoľko predmetom konania o zmenu integrovaného povolenia nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky IŽP Košice podľa § 11 ods. 9 a 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, zverejnenia výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zverejnenia žiadosti obcou podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

V rámci integrovaného povoľovania neboli do lehoty, ktorá uplynula dňa 05.07.2025 k predloženej žiadosti zaslané žiadne stanoviská účastníkov konania ani dotknutého orgánu.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo konanie v oblasti ochrany ovzdušia o povolenie stacionárneho zdroja a jeho zmeny podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky nezmení stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**P o u č e n i e:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Juraj Čorba, PhD.  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. IMUNA PHARM, a.s., Jarková 269/17, 082 22 Šarišské Michal'any
2. Obec Šarišské Michal'any, Kpt. Nálepku 18, 082 22 Šarišské Michal'any

**Na vedomie:**

1. Okresný úrad Sabinov, Odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO, Námestie slobody 85, 093 01 Sabinov